

«КАК ДО ЛУНЫ НА ТРАКТОРЕ»:
ОПЫТ ПОСТРОЕНИЯ
ГРАДУАЛЬНОГО ЭТАЛОНА
РАССТОЯНИЙ, ЗАФИКСИРОВАННЫХ
В РУССКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ ¹



Научный интерес

- обусловлен своеобразием фразеологизма как особой единицы, категориально отличающейся от всех других единиц языка, прежде всего от слова и словосочетания. Как и любая другая единица, фразеологизм реально существует в языке в единстве своей формы и содержания, выделяясь и отграничиваясь от других единиц по совокупности категориальных признаков.



К числу таких признаков
фразеологической единицы относятся:

- 1) лексическое (номинативное) значение;
- 2) грамматическое значение;
- 3) компонентный состав.



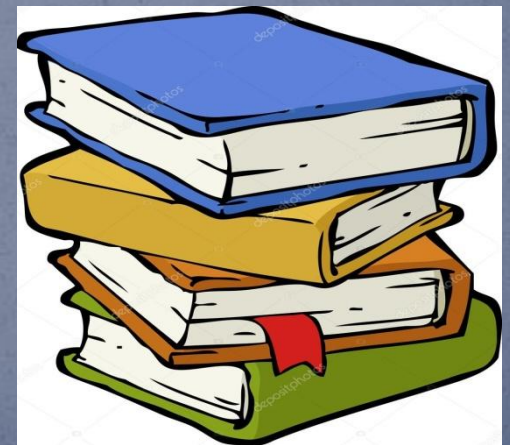
Известно, что фразеологизм — это воспроизводимый в речи оборот, построенный по образцу сочинительных и подчинительных словосочетаний (непредикативного и предикативного характера), обладающий целостным (реже — частично целостным) значением и сочетающийся с определенной словоформой: {кто?} ни рыба ни мясо, ни жив ни мертв, смотреть сквозь пальцы (как?), руки опускаются (у кого?), все шишки посыпались (на кого?) и др.

Своеобразие лексического значения фразеологической единицы состоит в том, что у нее номинативная функция смещена на второй план и иногда даже стерта за счет выдвигновения вперед ее характеризующей функции, например градуальной, поэтому фразеологическая единица не столько именуется предмет, сколько определяет его, характеризует в каком-либо отношении.

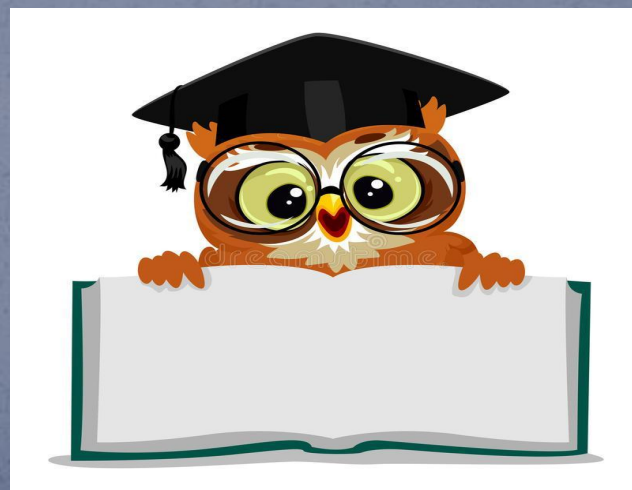


Лексическое значение

- в значении фразеологической единицы выделяются общие темы, объединяющие несколько единиц в один ряды выражающиеся в указании на предмет, явление, действие и т. д., и частные, представляющие собой характеристику этого предмета, явления, действия, которая проявляется в указании на те или иные признаки, и свойства данных предметов и явлений, выделяющие их из ряда подобных.



Сказанное характерно для разных лексико-грамматических разрядов фразеологических единиц. Например, глагольные фразеологизмы не только называют какое-либо действие, но и выражают дополнительную характеристику этого действия



Фразеологические единицы

объединяются в определенные группы на разных уровнях абстракции. Наиболее обобщенными значениями у фразеологических единиц являются значения предмета (в широком смысле слова), непроцессуального и процессуального признака, состояния и т. д., каждое из которых лежит в основе какого-либо лексико-грамматического разряда: именные, адъективные, адverbиальные, глагольные, глагольно-пропозициональные, предикативно-оценочные, местоименные, неопределенно-количественные, модальные, междометные.

Единицы каждого лексико-грамматического разряда имеют свои семантические и грамматические особенности, которые позволяют, с одной стороны, объединять их в один ряд, с другой - противопоставлять их фразеологическим единицам другого разряда.



Адвербиальные фразеологические единицы

смешанный разряд по компонентному составу: для галочки, по уши, сломя голову, рука об руку, тютелька в тютельку, под горячую руку, во весь дух, на каждом шагу, до мозга костей, в три ручья, в поте лица, в двух шагах, как в аптеке, от а до я, как баран на новые ворота, ни к селу ни к городу и т. д. Данные фразеологические единицы объединяются в один ряд общим значением вторичного признака - они выражают характеристику действия.



Соответственно они сочетаются с глаголами и прилагательными.

Внутри одного лексико-грамматического разряда возможна классификация фразеологических единиц на семантические группы (шире - фразеосемантические микрополя). В зависимости от того, с какой стороны они определяют действие (характер протекания действия, время, цель, причину и т. д.), адвербиальные фразеологизмы распределяются по нескольким семантическим группам.

Фразеологические единицы,
характеризуют по:

1. Времени протекания действия.
2. Месту протекания действия.
3. Причине совершения действия.
4. Цели совершения действия.
5. Совместности осуществления действия.
6. Действию.
7. Проявлению действия, выраженного глаголом.



Адъективные фразеологизмы

представлены в русском языке разнообразными по форме единицами: гол как сокол, одним миром мазаны, ни жив ни мертв, сам не свой, как в воду опущенный, богом убитый, тяжел на руку, мало каши ел, лыка не вяжет, не лыком шит, как огурчик, в самом соку, без царя в голове и др.

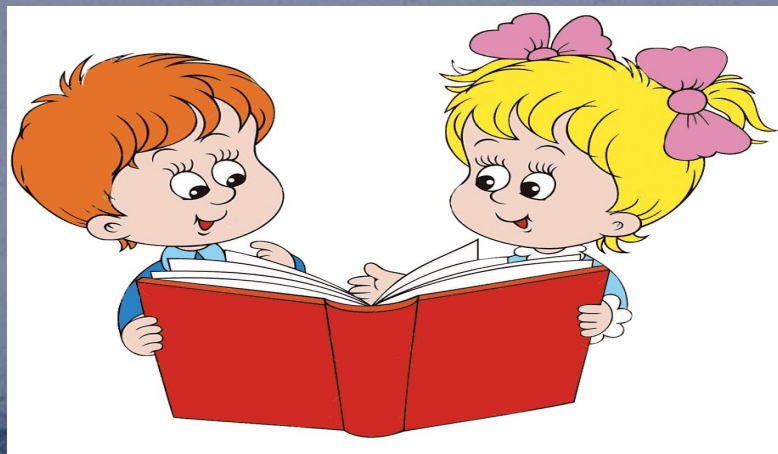


Адъективные фразеологизмы распределяются по четырем семантическим группам (шире — фразеосемантическим микрополям):

- 1) фразеологические единицы, выражающие признак лица: бое/с на язык, нечист на руку, не робкого десятка, в годах, кровь с молоком и т. д.;
- 2) фразеологические единицы, выражающие признак как лица, так и не лица: не ахти какой, средней руки, один в один и др.;
- 3) фразеологические единицы, выражающие качественное состояние: на седьмом небе, на взводе, в интересном положении ит.д.;
- 4) фразеологические единицы, выражающие признак не лица: на рыбьем меху, шитый белыми нитками и т. п.

Большинство адъективных фразеологизмов функционирует в языке в одной форме употребления и не имеет специальных формальных показателей для выражения категорий рода и числа, что объясняется отсутствием в их составе компонентов, за которыми были бы закреплены соответствующие формы

Значения рода и числа таких фразеологических единиц выражаются с помощью связки или выявляются по значению рода и числа слова, с которым фразеологизм находится в синтаксических отношениях и связях



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!